

## BETREUER/IN VON MENSCHEN MIT BEHINDERUNG (V) - **AUSLAUFEND**

Der/die Betreuer/in von Menschen mit Behinderung hilft dem Lehr- und Erziehungspersonal sowie den Erziehern bei der Erstellung und der Durchführung der schulischen Erziehungs- und Rehabilitationsprogramme und betreut die Menschen mit Behinderung in Kindergärten, Schulen, Sozialzentren und anderen Rehabilitationseinrichtungen.

### 1. Aufgaben

Er/sie

- nimmt an der Erarbeitung des auf den einzelnen Menschen mit Behinderung ausgerichteten Programms zur Entwicklung der geistigen und körperlichen Fähigkeiten sowie an der Überprüfung der Ergebnisse teil
- hilft den Menschen mit Behinderung bei der Abwicklung der für sie erstellten Programme und in den schulischen, sozialen und Erholungstätigkeiten
- steht dem Menschen mit Behinderung in allen Erfordernissen des täglichen Lebens bei, die er aufgrund seiner Behinderung nicht selbst wahrnehmen kann, wobei nach Möglichkeit Eigenständigkeit und Gesellschaftsfähigkeit gefördert werden
- begleitet und unterstützt die Menschen mit Behinderung auf dem Weg in die verschiedenen Einrichtungen
- führt, nach Absprache mit den Fachkräften, mit einzelnen Menschen mit Behinderung oder mit Gruppen therapeutische Übungen durch
- gibt Beobachtungen an die Verantwortlichen weiter
- bereitet das Spiel-, Bastel-, Arbeits- und didaktische Material vor, reinigt es, hält es in Ordnung und räumt auch die Arbeits-, Versammlungs- und Gruppenräume auf
- hält Kontakte mit den Familien, den Lehrern, den Erziehern und den Arbeitgebern der Menschen mit Behinderung
- beachtet und gewährleistet die Arzneimittelverabreichung nach Vorschriften des behandelnden Arztes

### 2. Zugangsvoraussetzungen

Abschlusszeugnis der Mittelschule sowie

- Befähigungszeugnis nach mindestens zweijähriger fachspezifischer Ausbildung

## ASSISTENTE DI PERSONE CON DISABILITÀ (V) – **AD ESAURIMENTO**

L'assistente di persone con disabilità coadiuva il personale insegnante, gli istitutori e gli educatori nella formazione e nello svolgimento dei programmi scolastici e riabilitativi ed assiste il portatore di handicap nelle scuole materne, nelle scuole, nei centri sociali ed in altri centri di riabilitazione.

### 1. Compiti

L'assistente di persone con disabilità:

- partecipa alla stesura del programma individuale finalizzata allo sviluppo delle facoltà psichiche e fisiche del portatore di handicap e alle riunioni di verifica
- assiste le persone con disabilità nello svolgimento dei programmi individuali e nelle attività scolastiche, sociali e ricreative
- assiste e aiuta il portatore di handicap in tutti i bisogni e le esigenze quotidiane che questi non è in grado di soddisfare perché limitato dal proprio handicap promuovendone, là dov'è possibile, l'autonomia e la socializzazione
- accompagna ed assiste le persone con disabilità lungo il tragitto verso le varie strutture
- esegue esercizi terapeutici con singoli o in gruppo, dopo averli concordati con il personale specializzato
- comunica le osservazioni ai responsabili
- prepara, ordina e pulisce il materiale da gioco didattico, per il bricolage e il lavoro, mettendo anche in ordine gli ambienti di lavoro, di riunione e di gruppo
- tiene contatti con le famiglie, gli insegnanti, gli educatori e i datori di lavoro delle persone con disabilità
- sorveglia e garantisce la corretta somministrazione dei farmaci prescritti all'utente dal medico curante

### 2. Requisiti di accesso

Diploma di scuola media inferiore nonché

- diploma di qualificazione professionale conseguita in un corso almeno biennale specifico per il settore